Caretec

Bedienungsanleitung

# Dampfbügeleisen Severin B A 3256

# Inhaltsverzeichnis


**1: EINLEITUNG ..... SEITE 2**

**2: LIEFERUMFANG UND GERÄTEBESCHREIBUNG . SEITE 3**

**3: VORBEREITUNG ..... SEITE 4**

**4: BÜGELN ..... SEITE 4**

**4.1: EINSTELLEN DER TEMPERATUR ..... SEITE 4**

**4.2: DAMPFBÜGELN ..... SEITE 5**

**4.3: SPRAYDÜSE ..... SEITE 5**

**5: BEENDEN DES BÜGELVORGANGS ..... SEITE 5**

**6: REINIGUNG, PFLEGE UND AUFBEWAHRUNG ..... SEITE 6**

**7: SELBSTREINIGUNG ..... SEITE 6**

**8: SICHERHEITSHINWEISE ..... SEITE 6**

**9: ENTSORGUNG ..... SEITE 7**

**10: VERTRIEB ..... SEITE 7**


## 1: Einleitung

Durch die taktilen Markierungen auf dem Temperatureinstellrad, der Markierung im Messbecher und dem abnehmbaren Wassertank ist der Dampfbügelautomat von Severin leicht zu bedienen.

**ACHTUNG:** Dieses Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, bevor Sie sich mit der Bedienungsanleitung vertraut gemacht haben. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachlesen auf und geben Sie sie – bei Bedarf – zusammen mit dem Gerät weiter.

**ACHTUNG:** Diese Bedienungsanleitung wurde von uns anhand der Originalanleitung erstellt und für Blinde und Sehbehinderte adaptiert. Falls Sie nähere Informationen bezüglich der CE Konformitätserklärung sowie der Hinweispflicht zur Entsorgung benötigen, konsultieren Sie bitte die beigefügte Originalanleitung.

**ACHTUNG VERLETZUNGSGEFAHR:**

Das Gerät wird während des Betriebes auf der Unterseite und in deren Nähe heiß. Es besteht die Gefahr von Verbrennungen. Heiße Dämpfe treten auf der Unterseite des Gerätes während des Betriebes mit Dampf und solange das Gerät waagrecht gehalten wird aus. Es besteht die Gefahr von Verbrühungen.

## 2: Lieferumfang und Gerätebeschreibung

Nehmen Sie die einzelnen Bestandteile (Bügeleisen und Messbecher) aus der Schachtel.

Stellen Sie das Bügeleisen so auf seine Bügelfläche vor sich hin, dass die breite Abstellfläche mit dem Kabelanschluss oben zu Ihnen hin und die Spitze des Bügeleisens von Ihnen weg zeigt.

Wenn Sie nun den Griff des Bügeleisens vom Kabelanschluss zur Spitze hin entlang fahren, finden Sie zuerst - die ovale Tank-Entriegelungstaste. Ein kleines Stück weiter in Richtung zur Spitze kommen Sie zu zwei nebeneinander gelegenen, hochstehenden Drucktasten. Die linke Taste ist der sogenannte Dampfstoßknopf, die rechte ist der Sprayknopf. Vor den beiden befindet sich ein länglicher Schiebeschalter, der sogenannte Dampfmengenregler. Im Anschluss an den Dampfmengenregler finden Sie die Abdeckklappe der Wassereinfüllöffnung, mit einer, zur Spitze des Bügeleisens hin zu öffnenden Lasche. Klappen Sie diesen Deckel auf und Sie gelangen zur Einfüllöffnung des Wassertanks. Noch ein Stück weiter hin zur Spitze finden Sie, direkt unter dem Deckel für die Einfüllöffnung, die Spraydüse des Bügeleisens.

In der Gerätemitte, direkt unterhalb des Bügeleisengriffs finden Sie das mit taktilen Markierungspunkten versehene Einstellrad für eine stufenlose Temperaturregelung. Unterhalb des Einstellrades, in Richtung Abstellfläche finden Sie eine kleine pfeilförmige Erhebung, die zum Einstellrad weist und Ihnen eine bessere Orientierung bei der Temperatureinstellung ermöglicht.
Direkt dahinter ist die Kontrolllampe.

Auf der linken Geräteseite, etwas links vor dem Einstellrad, finden Sie eine weitere Taste: den sogenannten Selbstreinigungsknopf.

Mit im Lieferumfang enthalten ist auch ein Messbecher, in dessen Innenseite sich eine gut fühlbare Markierung für die maximale Wassermenge befindet.

# 3: Vorbereitung

Entfernen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sämtliche Verpackungselemente und reinigen Sie vorsichtshalber die Bügelsohle mit einem Woll- oder Stofflappen, welcher mit einem Essig-Wasser-Gemisch getränkt ist.

# 4: Bügeln

### 4.1: Einstellen der Temperatur

Schließen Sie das Gerät über den Netzstecker an das Stromnetz an, und stellen Sie die gewünschte Temperatur auf dem Einstellrad ein. Drehen Sie zur Orientierung das Einstellrad gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. Das Gerät heizt in dieser Einstellung nicht auf. Wenn Sie nun im Uhrzeigersinn das Einstellrad drehen, sind folgende Markierungen fühlbar:

| **Markierung:** | **Bedeutung:** |
|---|---|
| Erster Punkt | kein Aufheizen |
| Zweiter bis Dritter Punkt | niedrige Temperatur (z.B. für Chemiefasern) |
| Vierter bis Sechster Punkt | mittlere Temperatur (z.B. für Seide/Wolle) |
| Siebenter bis Zehnter Punkt (ab hier Dampfbügeln und Dampfstoß möglich!) | hohe Temperatur (z.B. Baumwolle/ Leinen) |

Solange der Bügelautomat aufheizt, leuchtet die Kontrolllampe auf. Sie erlischt, sobald die eingestellte Bügeltemperatur erreicht ist (was durch ein leises Klicken zu hören ist).

### 4.2: Dampfbügeln

Um mit Dampf bügeln zu können, müssen Sie zuerst den Tank mit Wasser befüllen. Zum Befüllen des Wassertanks darf das Bügeleisen aus Sicherheitsgründen nicht am Stromnetz angesteckt sein! Der Wassertank befindet sich an der Vorderseite – Spitze - des Bügeleisens und ist leicht durch seine unterschiedliche Materialbeschaffenheit zu ertasten - raue Oberfläche. Um den Wassertank vom Gerät zu lösen, drücken Sie dazu die Tank-entriegelungstaste - am Nächsten zum Kabelauslass - und ziehen Sie bei gedrückter Taste den Wassertank des Bügeleisens in Richtung zur Spitze des Gerätes aus seiner Verankerung. Öffnen Sie anschließend die Abdeckklappe der Wassereinfüllöffnung und befüllen Sie den Tank mit Wasser. Benutzen Sie hierzu den mitgelieferten Messbecher und achten Sie unbedingt auf die Maximal-Markierung! Schieben Sie den Tank nun wieder zurück ins Bügeleisen bis er hörbar einrastet. Das Dampfbügeleisen verfügt über ein Anti-Kalk-System, das heißt, es ist weitgehend kalkunempfindlich bis zum mittleren Wasser-Härtegrad (bis 15°dH).

**Dampfmengenregler:**

Am Dampfmengenregler-Schalter vor den nebeneinander angeordneten Knöpfen - können Sie nun die gewünschte Dampfmenge in Stufen - nach vorne - erhöhen oder zum Trockenbügeln den Dampf ganz abschalten. In diesem Fall ist der Schalter ganz nach hinten gedreht.

**Dampfstoßknopf:**

Wollen Sie zusätzlich einen Stoß heißen Dampf abgeben - weil die normale Dampfmenge nicht ausreicht - drücken Sie den Dampfstoßknopf - linker Knopf - vor der Entriegelungstaste. Dieser Dampfstoß kann auch in vertikaler Richtung ausgeführt werden, um Textilien aufzufrischen.

**ACHTUNG:** Dampfbügeln und Dampfstoß sind nur im höheren Temperaturbereich – Siebenter bis Zehnter Punkt auf dem Einstellrad - möglich. Durch die Anti-Tropf-Funktion wird verhindert, dass Wasser aus der Bügelsohle austritt, wenn die Temperatur zu niedrig ist.

### 4.3: Spraydüse

Sobald Wasser im Tank ist, können Sie – so gewünscht - die Wäsche mit der Spraydüse, durch Drücken der rechten der beiden Tasten vorbehandeln. Die Spraydüse kann sowohl beim Trocken- als auch beim Dampfbügeln, unabhängig von der eingestellten Temperatur, verwendet werden.

## 5: Beenden des Bügelvorgangs

Wenn Sie mit dem Bügeln fertig sind, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, gießen Sie vorsichtig das Restwasser aus dem Tank, stellen Sie den Dampfschieberegler nach hinten bis zum Anschlag, drehen Sie das Einstellrad gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag und stellen Sie das Bügeleisen zum Auskühlen auf die Abstellfläche am Heck.

## 6: Reinigung, Pflege und Aufbewahrung

**ACHTUNG:** Hierzu muss das Dampfbügeleisen unbedingt von der Stromversorgung getrennt und das Gerät abgekühlt sein.

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wischen Sie das abgekühlte Gerät gegebenenfalls mit einem trockenen Tuch ab. Bei Bedarf kann die Sohle mit einem Woll- oder Stofflappen abgewischt werden, der in ein Essig-Wasser-Gemisch getaucht wurde. Zur Pflege einer sauberen Bügelsohle kann des öfteren etwas Paraffin auf die noch warme Sohle gestrichen werden, und mit einem wollenen Lappen wieder entfernt werden. Kratzen und schaben Sie niemals und verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel. Füllen Sie niemals Essig oder ein anderes Entkalkungsmittel in den Wassertank.
Lassen Sie stets das Bügeleisen gut abkühlen und stellen Sie es zur Aufbewahrung nur auf seine Abstellfläche und nicht auf die Bügelsohle!

## 7: Selbstreinigung

Nach längerem Nichtgebrauch oder alle 10 bis 15 Tage sollte die Reinigung mit dem Selbstreinigungssystem durchgeführt werden: Füllen Sie den Wassertank - mit Hilfe des Messbechers - bis zur Maximalmarkierung, schalten Sie das Gerät mit maximaler Temperatur – bis zum zehnten Punkt – ein, und warten Sie, bis sich das Bügeleisen aufgeheizt hat, erkennbar am leisen Klicken der Kontrolllampe. Ziehen Sie nun den Stecker aus der Steckdose und halten Sie das Gerät in waagerechter Lage über ein Spülbecken. Schwenken Sie das Gerät hin und her und halten Sie dabei den Selbstreinigungsknopf gedrückt – bis kein Dampf oder heißes Wasser mehr austritt. Schütten Sie anschließend mögliches Restwasser aus der Einfüllöffnung und reinigen Sie die abgekühlte Bügelsohle mit einem feuchten Tuch.

## 8: Sicherheitshinweise

- Schließen Sie das Gerät nur über eine Schutzkontaktsteckdose an die Stromversorgung an.
- Achtung Verbrühungsgefahr: Das Gerät wird beim Betrieb heiß und auf der Unterseite entweicht heißer Dampf!
- Ein zu Boden gefallenes Gerät darf nicht mehr weiter benutzt werden, sondern muss durch den Kundendienst des Herstellers oder ähnlich qualifizierte Fachleute geprüft/repariert werden.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz bei Betriebsstörungen, vor jeder Reinigung und nach jedem Gebrauch.
- Stellen Sie das Gerät nur auf seine Abstellfläche und niemals in die Nähe von hitzeempfindlichen Gegenständen
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, sondern nur am Netzstecker selbst.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Feuchtigkeit.
- Bringen Sie das Gerät (inklusive Netzkabel) nie in Berührung mit heißen Flächen. Benutzen Sie es nicht in der Nähe einer offenen Flamme. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit heißen Geräteteilen in Berührung kommt.
- Lassen Sie Kinder nie ohne Aufsicht mit dem Gerät hantieren!
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Zur Vermeidung von Unfällen darf das Gerät bei beschädigtem Netzkabel bzw. –stecker nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einem ähnlich qualifizierten Fachmann instandgesetzt werden.
- Die Garantie deckt keine Schäden ab, die aufgrund missbräuchlicher oder fehlerhafter Bedienung des Gerätes entstehen.

# 9: Entsorgung

| | |
|---|---|
| | Unbrauchbar gewordene Geräte sind in den dafür vorgesehenen öffentlichen Entsorgungsstellen zu entsorgen. |

# 10: Vertrieb

Caretec GmbH, Stubenbastei 1, 1010 Wien, Österreich.
Sie erreichen uns von Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr unter der Telefonnummer: (+43 1) 51 38 0 81  0.

Marland GmbH, Zollenreuter Straße 6,  88 32 6 Aulendorf, Deutschland.
Sie erreichen uns von Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr unter der Telefonnummer: (+49 75 25) 92 05  0.

Unsere gebührenfreie Servicenummer (kostenlos aus dem Festnetz, für Deutschland und angrenzende Nachbarländer) lautet: 00800 63 63 63 63.
Per Fax erreichen Sie uns unter: (+49 75 25) 92 05 19.
Eine Bestellung per E-mail richten Sie bitte an: bestellung@marland.de
Allgemeine Anfragen richten Sie bitte an: info@marland.de

Wollen Sie gemütlich durch unser Sortiment stöbern oder regelmäßig von uns informiert werden? Die Angebote werden Ihnen gerne kostenlos und unverbindlich zugesandt. Fordern Sie sich heute noch Ihr Exemplar an, von:

Marland Aktuell  -  der akustische Warenkatalog auf CD für Blinde und Sehbehinderte.
Marland Express -  die regelmäßige Werbeaussendung in Punktschrift.
Marland Katalog  -  in Schwarzschrift und auf CD.
Marland Newsletter - 14-tägig per E-mail.

Mit Marland sind Sie jederzeit bestens informiert!

Wir bedanken uns herzlich für Ihre Aufmerksamkeit und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt.